ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 28 novembre 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Finances", a donné en sa séance du 6 décembre 1950 l'avis suivant ;

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28e November 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 19 December 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Financiën", heeft ter zitting van 6 December 1950 het volgend advies gegeven :

L'arrêté du Régent du 20 janvier 1950,publié par extrait au Moniteur belge du 18 février 1950,prévoit 454 emplois de surnuméraires. Il modifie à la fois l'arrêté du Régent du 19 décembre 1946 et celui du 5 février 1948. Il ne s'indique donc pas de citer au deuxième alinéa du préambule ce dernier arrêté,qui est remplacé par l'arrêté du Régent du 20 janvier 1950 pour la partie qui concerne le présent projet.

\+

\+ \+

A l'article 1er, le Conseil d'Etat propose d'écrire : "Au tableau A figurant à l'article 1er de l'arrêté du Régent du ...".

Het besluit van de Regent van 20 Januari 1950, waarvan een uittreksel in het Belgisch Staatsblad van 18 Februari 1950 is bekendgemaakt, geeft 454 betrekkingen van surnumerair aan. Het wijzigt tegelijk het besluit van de Regent van 19 December 1946 en dat van 5 Februari 1948. Het is dan ook overbodig in het tweede lid van de inleiding naar dit laatste besluit te verwijzen vermits het, voor het gedeelte dat op het onderhavig ontwerp betrekking heeft, door het besluit van de Regent van 20 Januari 1950 is vervangen.

\+

\+ \+

De Raad van State stelt voor in artikel 1 te schrijven: "In tabel A onder artikel 1 van het besluit van de Regent van ...".

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

P. COART-FRESART, assesseurs de la section de législation
P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.

Le 1950.
De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,
De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.